



QUẬN SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 27 tháng Tám, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

## NGÀY 30 THÁNG TÁM LÀ NGÀY CUỐI ĐỂ GHI DANH ĐI BẦU

Nếu quý vị chưa ghi danh đi bầu trong cuộc [Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California ngày 14 tháng Chín và muốn bầu bằng thư](#), quý vị cần phải ghi danh vào thứ Hai, ngày 30 tháng Tám. Nếu không, quý vị sẽ cần phải đích thân đi một chuyến tới trụ sở Văn Phòng Bầu Cử, hay bất cứ địa điểm bỏ phiếu nào, để ghi danh đi bầu một cách có điều kiện và bầu lá phiếu tạm thời.

Quý vị sẽ cần [ghi danh hay ghi danh bầu cử lại](#) nếu quý vị:

- hiện tại chưa ghi danh tại Quận San Diego
- mới vừa chuyển chỗ ở
- vừa đổi tên.

Nếu quý vị không chắc chắn quý vị đã ghi danh bầu cử hay chưa? Xin kiểm tra tình trạng ghi danh của quý vị trực tuyến tại [sdvote.com](#). Nếu quý vị chưa ghi danh hay cần thay đổi việc ghi danh, quý vị cũng sẽ có thể hoàn tất mẫu đơn [ghi danh trực tuyến](#).

Nếu chữ ký của quý vị được xác nhận qua hồ sơ của Nha Lộ Vận, nó sẽ được tự động gửi đến Văn Phòng Bầu Cử. Nếu chữ ký không được xác nhận, quý vị có thể in mẫu đơn ra, ký tên và gửi đến Văn Phòng Bầu Cử trước 5 giờ chiều ngày 30 tháng Tám.

Nếu quý vị không truy cập mạng điện toán được, mẫu đơn cũng có sẵn tại Văn Phòng Bầu Cử, các trạm của Bưu Điện Hoa Kỳ, văn phòng Lục Sự Thành Phố, thư viện công cộng và các Nha Lộ Vận. Kiểm tra mỗi địa điểm trước khi quý vị đi để chắc chắn các nơi đó mở cửa.

Đối với những cử tri cần hỗ trợ về ngôn ngữ, tài liệu bầu cử cũng có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam và Trung Hoa.

Các đơn ghi danh phải được đóng dấu bưu điện hay gửi tới Văn Phòng Bầu Cử vào ngày 30 tháng Tám. Văn Phòng Bầu Cử sẽ mở cửa cho đến 5 giờ chiều ngày đó. Cử tri cũng có thể ghi danh [trên mạng](#) cho đến nửa đêm.



QUẬN SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 27 tháng Tám, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

Nếu quý vị bỏ lỡ thời hạn chót ghi danh, quý vị vẫn còn có thể [ghi danh đi bầu có điều kiện](#) và bầu lá phiếu tạm thời cho đến hết Ngày Bầu Cử.

Việc bỏ phiếu sớm đã được tiến hành tại [Văn Phòng Bầu Cử](#) vùng Kearny Mesa. Các cử tri có thể bầu lá phiếu của mình tại đó từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu.

Để tìm hiểu thêm về cuộc bầu cử bãi nhiệm sắp tới, xin truy cập [sdvote.com](#) hay gọi số (858) 565-5800

###

COUNTY**NEWS**CENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)